

Twin Summit Shelter PRS



GB

Congratulations on your new Robens shelter, designed and created to accompany you out into the great outdoors!

Note how everything is packed together when you open the transport sack and pull out the tent. This will make it easier to pack away again.

It is Highly recommended to be at least 2 persons to pitch the shelter

Setting up the shelter

1 Assemble the poles and adjust them to the desired height

2 Spread out the shelter and locate the two centre guylines on one of the end sections

3 Peg out the two guylines at as long distance as away from the shelter possible.

The guylines should follow the direction of the sewing line from the shelter top, to each guyline

4 Now bring in one of the shelter poles and place it, pin down, at the closest reinforced top, and tilt it so it can remain standing. Now do the same with the second pole in the opposite reinforced top, while grabbing the corresponding two centre guylines

5 Peg out the two guylines. Make sure that the guylines are not tightened before the two tarp poles has been placed completely upright

6 After adjusting poles and the four guylines, peg out the remaining guylines and adjust for equal tension

In heavy winds we recommend taking down the shelter, for safety reasons

Please turn over for more tips and information.

Check out www.robens.de/tv for pitching film and tips

DE

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Robens Unterstand, der entwickelt wurde, um Sie in die Natur zu begleiten!

"Merken Sie sich beim Öffnen des Transportsacks und Herausziehen des Zeltes wie alles zusammengepackt ist. Das wird Ihnen später das Verpacken erleichtern."

Es wird dringend empfohlen, den Unterstand mit mindestens 2 Personen aufzubauen

Aufbau des Unterstands

1 Montieren Sie das Gestänge und stellen Sie es auf die gewünschte Höhe ein

2 Breiten Sie den Unterstand aus und bringen Sie die beiden mittleren Abspannleinen an einem der Endstücke an

3 Spannen Sie die beiden Abspannleinen so weit wie möglich von der Unterkunft entfernt aus und befestigen Sie sie mit Heringen. Die Abspannleinen sollten der Richtung der Naht von der Oberseite des Unterstandes zu jeder Abspannleine folgen

4 Bringen Sie nun eine der Stangen für den Unterstand herein und platzieren Sie sie mit dem Stift nach unten an der nächstgelegenen verstärkten Stelle der Oberseite und kippen Sie sie so, dass sie stehen bleiben kann. Mit der zweiten Stange an der gegenüberliegenden verstärkten Oberseite verfahren Sie genauso, während Sie die beiden entsprechenden Abspannungen in der Mitte festhalten

5 Spannen Sie die beiden Abspannleinen mit Heringen fest. Achten Sie darauf, dass die Abspannleinen nicht angezogen werden, bevor die beiden Zeltstangen vollständig aufgerichtet sind

6 Nachdem Sie das Gestänge und die vier Abspannleinen justiert haben, spannen Sie die restlichen Abspannleinen fest und sorgen für eine gleichmäßige Spannung

Bei starkem Wind empfehlen wir, den Unterstand aus Sicherheitsgründen abzubauen

Für weitere Tipps und Informationen wenden Sie bitte dieses Blatt.

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf www.robens.de/tv

DK

Tillykke med dit nye Robens shelter, der er designet og skabt til at følge dig ud i det fri!

Bemærk, hvordan alt er pakket sammen, når du åbner transportposen og tager teltet ud. Det vil gøre det lettere at pakke teltet sammen igen.

Der anbefales på det kraftigste at være mindst 2 personer om at slå shelteret op

Opsætning af shelteret

1 Saml stængerne, og juster dem til den ønskede højde

2 Spred shelteret ud, og find de to midterste barduner på en af endesektionerne

3 Fastgør de to barduner så langt væk fra shelteret som muligt. Bardunerne skal følge retningen af sylinjen fra shelterets top til hver bardun

4 Før nu en af stængerne ind, og anbring den, sæt den fast med tappen nedad, på den nærmeste forstærkede top, og vip den, så den kan blive stående. Gør det samme med den anden stang i den modsatte forstærkede top, mens du tager fat i de tilsvarende to midterste barduner

5 Slå de to barduner ud. Sørg for, at barduner ikke strammes, før de to presenningsstænger er placeret helt opretstående

6 Når du har justeret stængerne og de fire barduner, skal du fastgøre de resterende barduner og justere for ensartet spænding

I kraftig blæst anbefaler vi, at shelteret tages ned af sikkerhedsmæssige årsager

Se næste side for flere tips og oplysninger.

Se opstillingsfilm og tips på www.robens.de/tv

FR

Félicitations pour votre nouvel abri Robens, conçu et créé pour vous accompagner dans les grands espaces !

Notez la façon dont les éléments sont agencés dans le sac de rangement, lorsque vous l'ouvrez pour sortir la tente. Ceci vous facilitera le rangement après démontage

Il est fortement recommandé d'être au moins deux personnes pour incliner l'abri.

Installation de l'abri

1 Assemblez les mâts et ajustez-les à la hauteur souhaitée.

2 Déployez l'abri et localisez les deux haubans centraux sur l'une des sections d'extrémité.

3 Attachez les deux haubans aussi loin que possible de l'abri. Les lignes de trame doivent suivre la direction de la ligne de couture depuis le haut de l'abri jusqu'à chaque hauban.

4 Amenez maintenant l'un des mâts de l'abri et placez-le, puis accrochez-le au sommet renforcé le plus proche et inclinez-le pour qu'il puisse tenir debout. Faites la même chose avec le deuxième mât dans le sommet renforcé opposé, tout en saisissant les deux haubans centraux correspondants.

5 Attachez les deux haubans. Assurez-vous que les haubans ne sont pas serrés avant que les deux mâts de bâche ne soient complètement à la verticale.

6 Après avoir ajusté les mâts et les quatre haubans, piquez les haubans restants et ajustez-les pour obtenir une tension égale.

En cas de vent violent, nous recommandons de démonter l'abri pour des raisons de sécurité.

Consultez le verso de cette notice pour plus d'informations et de conseils.

Allez sur www.robens.de/tv pour découvrir une vidéo et des conseils de montage

NL

Gefeliciteerd met je nieuwe Robens shelter, ontworpen en gemaakt om samen met jou het buitenleven op te zoeken!

Kijk goed hoe alles ingepakt is als u de opbergzak openmaakt en de tent eruit haalt. Dan is het gemakkelijk om alles weer in te pakken.

Het wordt sterk aanbevolen om de shelter met minstens 2 personen op te zetten

De shelter opzetten

1 Zet de tentstokken in elkaar en stel ze in op de gewenste hoogte

2 Leg de shelter uit en vind de twee middelste scheerlijnen op één van de eindstukken

3 Zet de twee scheerlijnen met haringen vast, zo ver mogelijk van de shelter vandaan. De scheerlijnen moeten de richting van de naad volgen die van de bovenkant van de shelter naar elke scheerlijn toeloopt

4 Breng nu één van de tentstokken naar binnen en plaats die, met de pin naar beneden, bij de dichtstbijzijnde verstevigde nok. Kantel de stok zodat deze blijft staan. Doe hetzelfde met de tweede stok bij de tegenoverliggende verstevigde nok, terwijl je de bijbehorende twee middelste scheerlijnen vastpakt

5 Zet de twee scheerlijnen met haringen vast. Zorg dat je de scheerlijnen niet aanspant voordat de twee tentstokken helemaal rechtop staan

6 Na het afstellen van de tentstokken en de vier scheerlijnen, maak je de resterende scheerlijnen met haringen vast voor een gelijke spanning

Wij raden je aan om bij harde wind de shelter uit veiligheidsoverwegingen af te breken

Slá de bladzijde om voor meer tips en informatie.

Ga naar www.robens.de/tv voor een video en tips over het opzetten van tenten

CZ

Blahopřejeme Vám k novému přístřešku značky Robens, který byl navržen a vytvořen tak, aby Vás doprovázel na Vašich cestách za dobrodružstvím v přírodě!

Při otevření přepravního obalu si poznamenejte, jak je vše zabaleno, a přístřešek vyjměte. Usnadníte si tak jeho opětovné sbalení.

Za účelem postavení přístřešku doporučujeme spolupráci 2 osob.

Vztyčení přístřešku

1 Sestavte tyče a nastavte je do požadované výšky.

2 Přístřešek rozložte a dvě středové kotvící šňůry umístěte k jednomu z koncových cípů.

3 Obě kotvící šňůry natáhněte co nejdále od přístřešku. Kotvící šňůry by měly lícovat se švem v horní části přístřešku.

4 Nyní uchopte jednu z tyčí přístřešku, zatlačte ji do nejbližší zesílené svrchní části a nakloňte ji tak, aby zůstala stát. Totéž proveďte s druhou tyčí v protilehlé zesílené svrchní části a současně uchopte odpovídající dvě středové kotvící šňůry.

5 Obě kotvící šňůry připevněte. Dokud nebudou obě plachtové tyče úplně vzpřímené, zajistěte, aby nebyly kotvící šňůry plně utažené.

6 Po nastavení tyčí a čtyř kotvících šňůr připevněte ostatní kotvící šňůry a rovnoměrně je vypněte.

V případě silného větru doporučujeme z bezpečnostních důvodů přístřešek složit.

Další tipy a informace najdete na další straně.

Přejděte na www.robens.de/tv, kde najdete instruktážní video a tipy

NO

Gratulerer med det nye lettelte ditt fra Robens, som er utformet for å følge deg ut i naturen!

Legg merke til hvordan alt er pakket sammen når du åpner telttrekket og tar ut teltet. Dette vil gjøre det enklere å pakke det sammen igjen.

Det anbefales på det sterkeste at det er minst 2 personer til å sette opp lettelte

Sette opp lettelte

1 Monter stengene og juster dem til ønsket høyde

2 Spre ut lettelte og finn de to midtre bardunene på én av endeseksjonene

3 Fest de to bardunene med pluggar så langt unna lettelte som mulig. Bardunene skal følge sømlinjens retning fra toppen av lettelte til hver bardun

4 Sett deretter inn en av letteltestengene, fest den ved nærmeste forsterkede topp, og vipp den slik at den kan stå oppreist. Deretter gjør du det samme med den andre stangen i den forsterkede toppen på motsatt side, samtidig som du griper tak i de to midtre bardunene

5 Fest de to bardunene med pluggar. Pass på at bardunene ikke strammes før de to tarp-stengene er plassert helt oppreist

6 Etter justering av stengene og de fire bardunene, fester du ut resten av bardunene med pluggar og justerer slik at de er jevnt strammet

I sterk vind anbefaler vi å ta ned lettelte av sikkerhetsgrunner

Snu for flere tips og informasjon.

Se www.robens.de/tv for video og tips om å sette opp lettelte



